

# El Telégrafo.

Año II. 7

LA PAZ SABADO 7 DE ABRIL DE 1894

## "EL TELÉGRAFO"

Periódico político, comercial y literario.

SALE LOS DIAS MARTES JUEVES Y SÁBADO.

Oficina—calle de Colón N° 84

CASILLA DE CORREOS N° 62.

### TARIFA.

#### PAGO ADELANTADO.

Por un año.....	Bs. 9.
Por un semestre.....	" 5.
Por un trimestre.....	" 2 50
Por un mes.....	" 1.
Números sueltos á Cs.....	" 10
Id. atrasados á.....	" 20

El Editor.

### LA IMPRENTA

DE

## "LA REVOLUCION"

Que tiene las mejores prensas litográficas y que dispone de tipos los más variados y elegantes, se encarga de toda clase de obras y muy especialmente de la edición de folletos y libros.

Tiene en venta.

### PAPEL DE IMPRENTA.

### CARTULINAS DE DIVERSOS COLORES,

### Tarjetas de visita

### ESCOBILLAS PARA SACAR PRUEBAS,

### Maquinas para cortar luajes,

y otros materiales destinados al servicio de las oficinas tipográficas.

Se encarga de ejecutar pedidos de útiles de escritorio y de imprenta.

### DIRECCIONES.

Oficina Calle de Colón N° 84.  
Casilla de Correo N° 62.

### LIBRERIA DE JOSE MARIA FARFAN.

### CALLE DE AYACUCHO N° 8 Y 10

#### FRENTE AL PALACIO DE JUSTICIA

Aparte del gran surtido de libros y folletos impresos, artículos de escritorio y materiales para colegios y escuelas que recibe constantemente de Europa y Estados Unidos, tiene en sus almacenes, y vende por mayor y menor:

Oleografías y estampas de Santos y profanas, las mejores que hay en plaza.

Molduras doradas para cuadros.

Tijeras y cortaplumas finas de muchas piezas.

Paraguas con bastón y con estoque.

Velas espermas de cuatro y de cinco en paquete.

Tipos de adorno y corrientes para imprenta.

Tipos de metal y geroglíficos para empastar libros.

Sillas americanas de esterilla.

Papeles pintados para tapizar.

Cuadros con efíjes en bulto para Iglesia.

Cuadros de costumbres y paisajes para salones.

Servicios de loza y porcelana.

Objetos artísticos fruteros y floreros de loza, estilo del Renacimiento para adorno.

Cortinas de encaje blancas y color crema.

Caronias de fieltro llanas y con dibujos.

Canastas de paja para usos domésticos y para colecciones.

Espejos grandes con marco dorado, labrado para salón.

Relojes de bolsillo, remontoir.

Anillos y brazaletes con brillantes imitación.

Chaquetas de Jersey adornadas para señoras y niñas.

Camisetas y calsoncillos de merino y de punto para caballeros.

Abanicos con paisaje de pluma y de encaje para señoras.

Pañuelos de hilo y de algodón con bastillas de color.

Género de lana para abrigos y vestidos de señoras y niñas.

Máquinas fotográficas finas y sus accesorios.

Máquinas para escribir, último sistema.

Franelas con preciosos dibujos de moda.

Lanitas con guarda para vestidos de señora.

Cortes de vestidos bordados para señora.

Vestidos hechos para niños y niñas.

Géneros de seda, lana y algodón para forros.

Botones de metal y los llamados corosos imitación seda.

Satin de algodón novedad para vestidos de señora.

Tijeras para peluquero, para sastre y para hojalatero.

Máquinitas francesas para cortar el pelo y la barba.

Jaboncillos finos y ordinarios.

Esencia de vinagre en frascos para 7 botellas.

Leche antefelicia.

Agua de Colonia del Inventor Juan María Farina.

Otros muchos artículos por llegar.

### INTERESANTES PUBLICACIONES

Almanaque de la Ilustración para 1894 con cromos y multitud de grabados, edición de Injo Bs. 2.

La Moda Elegante, el mejor semanario en su género que se publica en español, suscripción anual 28 Bs.

La Ilustración Española y Americana 28 Bs. al año.

La Revista Ilustrada de Nueva York reparte un folleto mensual.

Las tres Américas, reparte un folleto mensual.

La Ilustración Sud-Americana, publicación quincenal en Buenos Aires, contiene cada número 24 páginas en folio con profusión de grabados y cubierta de color. El N° 1 con los retratos del Presidente de Bolivia doctor Mariano Baptista y del Ex-presidente doctor Aniceto Arce. Suscripción anual 22 Bs.

La Crónica Médica, revista quincenal de Medicina Cirugía y Farmacia. Se edita en Lima, cada número con 28 páginas de texto y grabados y cubierta de color. Al año Bs. 6 50.

Se han recibido los primeros números y se admiten suscripciones en la Librería de José M. Farfán calle de Ayacucho número 8 10.

### "La Nueva York"

Compañía absolutamente mutua de Seguros sobre la vida.

Domicilio social, 346 y 348, Broadway

### NEW YORK

Activo efectivo.... \$ 132.000.000 oro americano.

Total de riesgos vigentes... " 614.824.713 " "

Reserva para el pago de ellos. " 108.439.235 " "



La NUEVA YORK—Es la Compañía de Seguros de Vida más antigua de todas las que hacen negocio en Sur América y la única puramente mutua.

Ha sido premiada en la última Exposición Universal de París de 1889 con el premio más alto otorgado a las Compañías de Seguros sobre la Vida.

Expede, entre otras pólizas de ventajas reconocidas e insuperables por otras Compañías, la denominada TONTINA LIBERRIMA. Esta póliza concede facultades amplísimas respecto a viajes y residencia desde el día de su emisión, y no tiene restricción alguna respecto a ellas ni a ocupaciones por azarosas que sean después de dos años en cuya época se convierten en indisputables.

Garantiza la no caducidad de sus pólizas que, después de pagado su tercer premio anual, pueden cederse a la Compañía por un valor saldado ó por dinero al contado.

Es finalmente la única que concede seguros con DIVIDENDO MORTUORIO, sistema en que se combinan todas las ventajas arriba indicadas con la valiosísima de proporcionar a los herederos del asegurado, si este fallece, a más del valor del seguro, la devolución del importe total de los premios pagados.

E. Friedich,

Contador.

Casilla de correo N° 87.



LITERATURA, CIENCIAS, ARTES E INDUSTRIA.

Fundado con motivo de la Exposición de Chicago por el eminentemente literato venezolano

Nicanor Bolet Peraza

Queda abierta la suscripción para 1894, hasta 31 de marzo próximo Bs. 6 anuales, pago anticipado

Agente general pa a Bolivia el señor—

José Vicente Ochoa.

Se recibe suscripciones en la Librería General del señor—

José Mariano Farfán  
p. 1 m.—M. 21

PELUQUERIA ELEGANTE DE EZEQUIEL BELMONTE.

Este acreditado establecimiento sirve con el esmero y decencia que se caracterizan.

Está situado en las tiendas del Hotel Americano, calle de Yanacocha.

Satisface el gusto mas exquisito y caprichoso de los que concurren.

SALON COSMOPOLITA

Adolfo Martinetti.

Este acreditado establecimiento situado en los portales de la plaza 16 de Julio, cuenta con un salón elegante de billares y tiene en venta un magnífico surtido de licores finos, importados directamente de España.

LUIS ERNEST

Agente comisionista y deaduana.

Puerto Perez.

## La Legalidad.

La República ó sea el régimen semeñático se alimenta de virtudes colectivas y particulares. De aquí la belleza, dignidad y perfección de sus formas ó manifestaciones institucionales.

Tanta es la verdad del primero de los pensamientos enunciados que muchos políticos han sido adversarios de ella, creyéndola superior á las condiciones de la naturaleza humana. Empero, la moderna ilustración y la práctica honrosa de los gobiernos democráticos en el Nuevo Continente, vienen desacreditando por completo aquella falsa y pusilámine observación, sin que las contradicciones ó dificultades que se notan en esa práctica pudieran revestir importancia decisiva en contrario.

Muy elevados son los destinos providenciales de la especie—rey de la creación para que pudiera contenerse su desarrollo con fantasmas supuestos.

Entre nosotros es casi inimaginable el vuelo de los adelantos que hemos obtenido. Felizmente, no han sido grandes acontecimientos en vanos los dolores y las ver-los que todos los hombres de giencias de nuestras pasadas luctuosas disensiones, pues, discuten sus derechos, sus límites y experiencia patrióticas nización política y su organi-con que se caracteriza nuestra zación social, y con mas es-

pecialidad—los límites de sus fronteras y sus territorios.

Bismarck en Alemania, Gladstone en Inglaterra, Cagubernamental en todos sus sagnac en Francia, Castelar en España, han agitado las

La enfermedad del señor Presidente de la República, la luz de la ciencia y á veces impuso últimamente la necesidad de que trasmisiera el poder al primer Vicepresidente, y su feliz recuperación

En nuestras secciones hispano-americanas, después de natural. Dos transiciones de la revolución continental con carácter delicado, autorizadas el poder español, han comenzado por la ley, apenas se han sentido como un hecho ordinario de la vida nacional. Nadie las ha criticado, ningún temor se ha notado, el pueblo, los funcionarios y la fuerza pública las han acatado; habiendo, por consiguiente, la administración continuado normal, laboriosa y proficia.

Si es verdad que esto ha sido un deber, es preciso también no desconocer que su cumplimiento ha sido impulsado por la fuerza irresistible de las virtudes democráticas en que venimos inspirándonos, bajo el imperio de la opinión pública sensata é ilustrada.

Aliéntese constantemente á la vez que con cuidado sus manifestaciones, y bien pronto veremos segados desde raíz el egoísmo, la ambición y cualesquiera perniciosas tendencias.

Los dos hechos políticos que se han cumplido mediante los decretos de 20 de fe-

que habrá impartido las ins-

tituciones del escuadrón

brero y 4 de abril del año corriente, son dignos de las se-mocracias mas avanzadas y en Santiago, señor Heriberto Gutierrez, quien en seis años de permanencia debe conocer el asunto palmo á palmo.

Esta cuestión de Tacna y Arica es trascendental para Bolivia.

En ella, no debe presidir el provincialismo de Sud y Norte, debe imperar el interés común de los bolivianos, pues, mas las preclaras dotes del primer Vicepresidente, en el solo Dios, una sola religión, una sola patria.

Debemos seguir los nobilísimos ejemplos de Bolívar y Sucre.

El Mariscal de Ayacucho, quiso deslindar de una vez y para siempre los litigios pendientes con el Perú y Bolivia.

Con ese fin, el Presidente Sucre, en 1826 dirigió á Bolívar, un oficio histórico relativo á Tacna y Arica, en el que con acopio de incontrastables pruebas, reclama el arreglo mediante un tratado internacional.

La Providencia quiso que Bolívar se hubiese ausentado de Lima y q' Sucre descendiese del poder.

El primer diplomático, don Casimiro Olañeta, Secretario de la Confederación Perú-Boliviana con motivo de la so-carrona política Argentino-Chilena, escribió la defensa de Bolivia, y en ese docu-mento importante, con citas de viajeros, de geógrafos, de historiadores, de folletistas, de muestra palpablemente, nues-trero derecho sobre Tacna y Arica.

Después de la batalla de Ingavi, el pensamiento del General José Ballivián, fué reivindicar los territorios ocupados por el Perú. Hizo abortar esta tentativa el monstruo de la revolución. Y es precisamente, que el Perú por medio de Castilla, enemigo implacable de Ballivián atizó á Belzu.

(Concluirá.)

## MUNICIPAL

## CUENTA DE INGRESOS Y EGRESOS DEL TESORO MUNICIPAL DURANTE EL MES DE MARZO DE 1894.

## Ingresos.

## Bs. Cs.

Existencia en caja del mes anterior según balance .....	6,011.72
Multa judicial de A. Violand..	8
Arriendo de Macamaca por marzo.....	1,023.20
2 <sup>o</sup> mensualidad del impuesto sobre la coca .....	3,333.33
3 <sup>o</sup> mensualidad del impuesto sobre la harina.....	2,625
Importe de cheque N° 18 cuenta Banco Potosí .....	1,872
Multas judiciales de Francisco Z Crespo, Manuel Dacheza y Colso Collqueguanca á Bs. 8 cada uno .....	24
Depósito judicial de Marcelina Gamarra .....	24
Multas de Policía .....	7.05
Importe del cheque N° 19 cuenta Banco Potosí .....	2,166.66
2 <sup>o</sup> trimestre del impuesto sobre cigarros puros.....	50
3 <sup>o</sup> mensualidad del impuesto sobre aji colorado y amarillo.....	80
1 <sup>o</sup> mensualidad sobre dulces, confites y pastillas .....	34
Importe del cheque N° 20 cuenta Banco Potosí .....	2,200
Hospitalidades del escuadrón Artillería por enero.....	8.10
Id. del Batallón Arce por febrero.....	35.10
Id. de la columna de policía por id.....	9.90
Multas de policía .....	12.6
Cheque N° 21 cuenta Banco Potosí .....	873.35

Bolívar por febrero.....	37.50
Dobles en una iglesia para Teresa Álvarez .....	4
Multa judicial de Francisco Uria .....	8
Hospitalidades de la guardia del señor Presidente por febrero.....	12.20
Id. del escuadrón Artillería por id.....	33.30
Dobles en 4 iglesias para P. Castagne .....	16
Licencia para pasear una procesión en San Sebastián .....	4
Pago de alquileres por enero y febrero de la casa situada en la calle del Comercio y perteneciente á la Testamatura Cardón .....	200
Hospitalidades del Batallón Sacer por febrero .....	41
Multas de Policía .....	11.20
Depósito judicial de Napoleón Fernández .....	24
Multa judicial de César Medrano .....	8
Cheques números 10 y 12 cuenta Banco Potosí.....	1,213.33
Multa judicial de José M. Irusta .....	8
Hospitalidades del escuadrón Ballivián por febrero .....	3
Multa judicial de Emeterio Tarifa .....	4
Depósitos judiciales de José Moro, Casimiro Silva y José G. Crespo .....	72
Depósito judicial de Z. Birbuet	24
Dos multas al empresario del juego de la ruleta por haber contravencido las ordenes del Concejo .....	100
Cheques números 25 y 28 cuenta Banco Potosí .....	3,150
2 <sup>o</sup> mensualidad del impuesto sobre vinos del país, Perú y Chile .....	355.40
Pago de Heraclio M. de Concha á cuenta de su adeudo por arriendo de Pajchani Molino .....	8.0
Remate de 3 jumentos mestizos .....	28
Dobles en una iglesia para Máximo Loayza .....	4
2 <sup>o</sup> mensualidad del impuesto sobre cerveza del país, Perú y Chile .....	500
Id. id. del id. sobre conservas jamones etc.....	115
2 <sup>o</sup> id. del id. sobre alcohol .....	235.33
3 <sup>o</sup> id. del id. sobre cerveza, vinos y licores extranjeros .....	555
Id. id. del id. sobre jabón .....	71.66
Id. id. del id. sobre cohetes .....	156.67
Venta de nichos en el mes para: Nicolás Cardoso, Teresa Álvarez, P. Castagne, José Irazos, Ceferina de Zorrilla, Isaac Oquendo, Pastora Machicado, Máximo Loayza, Natalia Villamonte, Edelmina Molina, Presentación Marquiegui, Leandro Flores, Felipe Loza, Leónidas Moldes, Manuel Hogg, Fidela R. de Tejada, Gertrudis Medina, Teodoro Ramírez, Margarita Monzon, Carlos Vidanobos, Victor Hernani, Victor N. Tejada, Juana Diaz y Juana Cauberos .....	390
Flete de carros fúnebres para: Fidela R. de Tejada, Nicolás Cardoso, Teresa Álvarez, P. Castagne, Ceferina de Zorrilla, Isaac Oquendo, Pastora Machicado, Máximo Loayza, Natalia Villamonte, Edelmina Molina, Presentación Marquiegui, Luis Rodríguez .....	132
Total de ingresos en el mes Bs. 29,568.58	
Egresos.	
Depósito en el Banco Potosí .....	1,023.20
Id. id. id. ....	5,958.33
Diversos arreglos en la Biblioteca Pública .....	33.40
Impresión de 320 ejemplares del presupuesto municipal para 1894 .....	119.50
Cuenta por publicaciones en "El Comercio" .....	26
Suscripción á id. ....	7.50
Empleados de secretaría por febrero .....	299
Id. de administración id. id. ....	325.83
Id. de aguas id. id. ....	105.98
Id. de establecimientos públicos id. id. ....	299
Compra de libros para la Biblioteca á E. Amoroz .....	82.40
Empleados de Policía por febrero .....	576
Id. de Estadística id. id. ....	80
Aseo de lugares públicos .....	8.20
Socorro diario á los presos .....	82.10
Médico de la cárcel por febrero .....	20
Servicio de id. por enero .....	6
Alumbrado eléctrico por febrero .....	2,166.66
Alquiler de la escuela N° 5 de varones por enero y febrero .....	32
Ayudante de oftalmología por febrero .....	50
Cuenta de Roni y C° por drogas para hospitales en enero .....	26.50
Id. id. id. en diciembre .....	83.50
Id. de R. Montes por piedras para las aceras de la plaza 16 de Julio .....	100
Reparación en la N° 3 de varones .....	33.40
Trabajo en la calle 6 de id. ....	5.50
Id. en el quepe de Francisco de Saavedra .....	374.60
Id. de un corral para guardas en el escuadrón .....	12.00
Compra de piedras para veredas .....	87.15
Suelo del hostelero del parque por febrero .....	1,347.50
Alquiler de la escuela número 4 de varones por enero, febrero y marzo .....	1,350
Refacciones en la escuela N° 1 de niñas .....	26.40
Alquiler de la escuela número 4 de varones por enero, febrero y marzo .....	60
Id. id. de Obrajés por febrero .....	8
Valor de varias herramientas para las obras públicas .....	23.95
Empleados del Cementerio público por febrero .....	162.80
Planilla por construcción de nichos .....	48.55
Servicio de la Cárcel por febrero .....	6
Subvención á la Sociedad de Beneficencia por febrero .....	153.30
Id. á la escuela Católica de San José por id. ....	20
Id. á la Compañía de Bomberos por id. ....	50
Pago á los siguientes regentes de provincias:	
De Obrajes por febrero .....	25
De Ocotaya por enero y febrero .....	50
De Mocomoco por enero .....	25
De Tiquina por enero .....	23
Alimentación de enfermos de hospitales 1.º quincena de marzo .....	833.53
Mejora de alimentación de enfermos para el día 8 de marzo, San Juan de Dios .....	40
Alquiler de la escuela número 1 de niñas por diciembre .....	30
Pensión al alumno agraciado Florencio Centellas .....	25.60
Papel sellado para la escuela de cesión en favor de la municipalidad, efectuada por don José Angel Torres .....	2
Socorro diario á los presos .....	87.90
Subvención á la escuela de "El Porvenir de Artesanos" por diciembre .....	20
Pago á los siguientes regentes de provincias:	
De Achocalla por febrero .....	25
De Italaqua por enero .....	25
De Palca por febrero .....	25
De Pelechuco por enero y febrero (varones) .....	60
Do id por enero (mujeres) .....	50
De Santa Cruz de Valle Ameno por noviembre .....	30
De Apolo por noviembre .....	33.33
De Pelechuco por diciembre .....	30
De Santa Cruz de Valle Ameno por diciembre .....	30
Subvención á la Sociedad de Socos-Mutuos de San José por octubre noviembre y diciembre .....	99.90
Alquiler de la escuela de Achocalla por febrero .....	2
Haber por 8 días de enero al director de escuelas .....	16
Valor de 1 onza de extruina para envenenar perros .....	8
Regente de la escuela de Cohoni por febrero .....	25
Id. id. id. Inquisivi por enero .....	25
Refacciones en las escuelas números 3 y 5 de niñas .....	64
Id. id. id. número 3 de varones .....	16
Trabajo en el malecón de Chalapampa .....	15.85
Id. en la calle 6 de Agosto .....	17.10
Id. id. id. Loayza .....	94.65
Id. en la Avenida Arce .....	121.25
Compra de piedras para veredas .....	165.05
Aseo de lugares públicos .....	8.20
Construcción de nichos .....	53.95
Devolución de depósito judicial de Manuel Ortiz Medina .....	24
Regente de la escuela de Yaní por enero y febrero .....	50
Id. id. id. de Italaqua por febrero .....	25
Impasión de 500 planillas para los hospitales .....	16
Diversas publicaciones en "El Telegrafo" .....	37
Institutriz de la escuela de Pelechuco por noviembre .....	30
Subvención á la escuela Católica de San José por diciembre .....	25
500 ejemplares de Moral y Urbanidad para las escuelas .....	300
Saldo que se adeudaba a los regentes de escuelas de la ciudad por diciembre .....	461.42
Regente de la escuela de Pelechuco por noviembre .....	30
Id. Santa Cruz del Valle Ameno por noviembre .....	39
Devolución de dos dejes de los judiciales á José G. Crespo .....	48
Utiles de escritorio para la oficina de obras públicas .....	10.80
Alimentación de hermanas de caridad por febrero .....	499
Trabajo en el malecón de Chalapampa .....	31.50
Id. en la Avenida Arce .....	99.53
Id. en la calle Loayza .....	100.85
Compra de piedras para veredas .....	154.75
Empleados de hospitales portefuera .....	418.40
Socorro diario á los presos .....	87.70
Subvención al hospital por febrero .....	416.66
Medio haber del oculista doctor Mazzzei por diciembre .....	250
Regente de Charazani por diciembre .....	23
Alquiler de la escuela número 5 de varones por marzo, abril y mayo .....	36
Regente de la escuela de Ayoayo por febrero .....	25
Regente de la escuela de Comitaya por 15 días de enero .....	12.5



Valor 6 tubos de vacuna inglesa,...  
Id. dos cajones bijias consumi las  
en la noche de la repartición de  
premios á los alumnos de las es-  
cuelas  
Regente de la escuela de Chichula  
ya por diciembre ..... 49  
Id. id. de Aroma por diciembre ..... 25  
Id. id. de Cohoni por diciembre ..... 25  
Id. id. de Coripata por 20 días de  
febrero ..... 17  
Id. id. de Inquisivi por febrero ..... 25  
Id. id. de Luribay por enero ..... 25  
Id. id. de Sant Cruz del Valle Am-  
no por febrero ..... 30  
Pago al denunciador de la existe-  
cia de 8 jementos mostreros ..... 833.33  
Alimentación de enfermos segunda  
quincena de marzo ..... 14  
Aseo de lugares públicos ..... 81.80  
Socorro diario á los presos ..... 250  
Entrega como anticipo para compra  
de piedras al administrador de las  
públicas señor Sergio del Castillo ..... 898.74  
Pago al recaudador de impuestos  
por el premio que le corresponde  
sobre lo recaudado el año pasado ..... 1,889  
Depósitos en el Banco Potosí ..... 1,889  
Regente de la escuela de Ayata por  
enero y febrero ..... 50  
Bagajes a 2 comisarios para que con-  
traten cal y piedras en Cañamarcia  
y Viacha ..... 15  
Compra de piedras para veredas ..... 86.50  
Refacción de empedrado en varias  
calles ..... 10.80  
Construcción de nichos ..... 43.90  
Devolución de multa judicial á Mar-  
celino Crespo ..... 8  
Id. de la patente pagada por los pro-  
pietarios de la Ruleta ..... 50  
Total de egresos en el mes Bs. 25,892.95

*Resumen.*

Ingresos	29,566.58
Egresos.	25,892.95
Existencia en Caja	Bs. 3,673.63

La Paz, marzo 31 de 1894.

Luis P. Ampuero,  
Contador.

V.º B.º  
El Administrador.

Julio Tamayo.

Congreso Municipal.—La Paz, á 3 de  
abril de 1894.

Publiquese.

Sabino Pinilla.

## VARIEDADES

### El único remedio

#### BALADA

(Especial para la Patria de Iquique)

Las sombras de la tarde fueron cubriendo lentamente la tierra.—A la débil penumbra de un sereno crepúsculo sucedió la noche.—Envuelta en sus misteriosas tinieblas, llegó la esposa al país de las hadas.—Su cuerpo estenuado por el cansancio se inclinó al pie de una haya secular, y esperó.—Multitud de genios, de espíritus y de hadas, la rodearon; y blancas silfides, y visiones luminosas, pasaron en torno de ella sonriendo curiosamente.—Alzóse luego un bullicioso coro de voces musicales que decían: "¿Qué busca en estos sitios apartados, la esposa triste; qué quiere de nosotros, la mujer llorosa y pálida; qué busca en estos lugares placenteros, la esposa infeliz?" Y ella jemía y jemía sin poderles contestar.—Una hada piadosa, vestida de blanco y azul, de cabellos rubios como los rayos del sol, adornado con jentileza summa por una corona de luz: "no llores la dijo acercándose, no llores le repetía con su voz semejante á los arpejos del Laud; no llores así yo puedo consolarte, y devolverte, tu perdido bien.—No lo creas hermosa hada dijó la esposa sollozando no hay ya en la tierra quien me pueda consolar.... me han robado al que amaba mi alma, y no me lo devolverán; la llamo y no contesta, y lo busco y lo busco, sabiendo que no lo encontraré—¡ay! dime hermosa hada, portu corona de luz ¿á donde está?—Se contrajo dolorosamente, la frente pulida y blanca de la hermosa hada, y con voz suavísima y tenue, como el morendo de una arpa divina lo dijo al oido: —Hay en estos sitios hadas del bien y del mal, hay genios malditos y genios del bien..... aquí está tu esposo; tienes razón para llorar pobre tótola vinda; te lo ha robado una hada pequeña, la esposa del genio del mal.—No llores! he de ayudarte y consolarte yo.—Cuando tú naciste, el genio del bien, mi esposo me dijo: "esa criatura será infeliz toda su vida, mas en sus desdichas, yo la acompañaré. Y yo que soy la hada de los amores castos juro protegerle, sabré escaparte á tu infortunio; no temas, esposa sin ventura soy poderosa, y..... tu triunfarás.—Dijo y se alejó el hada con su vestido blanco y azul, con

sus cabellos de oro como la rayos del sol, y su diadema de luz.

Y la esposa pálida siguió jimiendo, y jimiendo sin poder hablar y esperando al hada milagrosa, al fin se durmió.....

En un bosque encantado del país de las hadas, estaba el esposo adorado, con su gallarda figura, con sus ojos orientales y su sonrisa singular. El hada pequeñita, con su boca de rubí, con sus botitas de diamante y sus ojos de zafiro, lo aprisionaba con lazos de flores, con caricias de fuego y con todas las fuerzas que tiene la esposa del genio del mal.

La hada protectora de los amores puros se llegó al esposo adorado, y muy quedó como el zuzurro del aura como el jemido lejano del viento, como nota perdida que en la callada noche, arrebataron los céfiros, le dijo al oido: "Ella está llorando sin consuelo; ella te adora ¿porqué traicionas?... ella es buena y hermosa ¿porqué la desprecias?.... Vuelve! esposo infiel, no sea que llegues tarde mañana.... Mira que yo la defiendo... mira que si no vuelves, no la volverás á ver!"—Y la dijo el esposo con acento conmovedor pausado y breve: Ya no la amo hada jentil; anda, con tu vestido blanco y azul con tus cabellos rubios como rayos de sol y tu corona de luz, y dile que no puedo volver.....

Y sonriendo entre tanto la hada pequeñita la esposa del genio del mal jugaba él, poniendo en sus brazos envuelto entre sus sombras un negro idólico juguetón; y lo aprisionaba siempre con lazos de flores, con caricias de fuego, con todas las fuerzas que tiene, la esposa

del genio del mal.....

Pasó la noche sombría, con su soledad que abruma con sus tinieblas diversas de las que motivaron su miedo. A las primeras luces de una alborada risueña llegó cerca del árbol secular, la hada protectora donde descansaba la esposa aguardando un consuelo. Reclinada en la denanza de aseo y limpieza en la ciudad, por ser aquella indispensable tanto para mejorar el sistema actual cuanto por haberse iniciado en la población varios casos de fiebre tifoidea. Avanzó en gran parte la calificación de los establecimientos industriales ó comerciales para la aplicación de las patentes respectivas.

Según la Ordenanza mencionada deberá verificarse la limpieza común de la ciudad todos los días de 5 a 7 p. m.; y una extraordinaria dentro del término de quince días del interior de todas las casas y establecimientos públicos ó particulares para prevenir la propagación de cualquiera epidemia.

Contiene además otras importantes prescripciones.

Estoymías

Han llegado las nuevas, trabajadas en Europa, las que servirán para la correspondencia que se remite al exterior, debiendo las anteriores circular en el interior, según un aviso publicado por el Administrador de esta oficina.

Nueva periódico

Se dice que luego verá la luz pública un órgano del clero. El periodismo ó la prensa es en todos los pueblos civilizados, un poderoso elemento de progreso. Que la hoja que se anuncia lleve pues su contenido.

Reproducción

Por haber salido con varios errores en el N.º 158, reproducimos el siguiente suelto de crónica; reiterando además su contenido.

Reglamento de asistencia

He prometido salvarte, dije con su voz celestial la hechicera hada: producido por la creación de nuevo remedio que puede devolverte tu felicidad y puso en sus manos la hada, un objeto misterioso, el que acaba de publicarse.

En este sentido es muy aceptable diminuto y blanco diciéndole con dulce sonrisa, ¿queréis seguirme es- todas las cosas suelen salir perfecta- posa enamorada á un lugar muy tas, tenemos el sentimiento de ex- hermoso donde encontrarás tu amor traílar en él una omisión que, sin duda paz, y tu felicidad?.... Y dijo—da, es puramente involuntaria, pues la, radiante de esperanza: dime, no habría, no podría aducirse nin- hada celestial le encontraré allí; la guna razón plausible para justifi- carnos allí.... Allí espéralo, dijo la

llegada protectora del amor; y tocando madas de tabla se ha suprimido la con su mano de marfil el pecho de la 16 de julio?

Dicha asistencia se halla autorizada por todos los reglamentos que al respecto, se han sancionado des-

en el anterior de 1873 se halla tam- bién consignada como homenaje á ancianidad.

Y luego reinó en torno de la pro- tejida de aquella hada piadosa, e interminable paz,

Soledad María

## CRÓNICA

### CANDIDATURA

#### DEL

#### Partido Nacional

PARA LA ELECCIÓN DE DIPUTADOS EN

ESTE DÉPARTAMENTO

Por La Paz y su Cercado

Doctor—Sabino Pinilla.

"—Dámaso Gutiérrez

"—Elias Zalles B.

Por la 2<sup>a</sup> sección de Lacajes

"—Angel Martinez

Por la provincia de Yungas

Sr. Néstor Cueto

Dr. Abel Iturrealde

Por Larceja

Sr. José S. Machicado

Por Muñecas

Sr. Francisco V. Ergueta

en el anterior de 1873 se halla tam- bién consignada como homenaje á ancianidad.

Quiero recordar que la Reina que Cármel, patrona de armas de la Re

Dios me apoye para esa go- esa dicha que solo es importante

esta razón, por otra parte, se ha vinculada con el hecho histórico signado de verdadera y eterna

mas grande é inmortal de nuestra patria, cual es el de la iniciativa en Sud América de la guerra de la in- dependencia efectuada el 16 de julio de 1809.

Por un lado, justo sentimiento re- ligioso y por otro noble estímulo patriótico dan á la fiesta referida una importancia imperecedera.

No se trata de ninguna idea lugareña ó provincialista, de ningún hecho aislado, ó de un deber discuti-

ble. La asistencia mencionada consti- tuye un derecho antiguo del pueblo que han de ser sola y exclusiva- mente para mí esas frases!

¡Nada, nada, me caso mi caso!

GAMLP  
DOCUMENTO  
DIGITALIZADO  
2024

archivohistorico.lapaz.bo

tro apoyo á la causa de nuestra

Quiero recordar que la Reina que Cármel, patrona de armas de la Re

Dios me apoye para esa go- esa dicha que solo es importante

esta razón, por otra parte, se ha vinculada con el hecho histórico signado de verdadera y eterna

mas grande é inmortal de nuestra patria, cual es el de la iniciativa en Sud América de la guerra de la in- dependencia efectuada el 16 de julio de 1809.

Por un lado, justo sentimiento re- ligioso y por otro noble estímulo patriótico dan á la fiesta referida una importancia imperecedera.

No se trata de ninguna idea lugareña ó provincialista, de ningún hecho aislado, ó de un deber discuti-

ble. La asistencia mencionada consti- tuye un derecho antiguo del pueblo que han de ser sola y exclusiva- mente para mí esas frases!

¡Nada, nada, me caso mi caso!

II

Y después de casado saber que la omiliada es indelibera, retraíllá un ser que lo espera con los brazos abiertos y la sonrisa en los ojos con la atención debida, se labios, que le sirve de enfermera, sirva salvarla, restableciendo en el asunto el derecho del pueblo garantizado por disposiciones positivas que constituyen títulos consuetudinarios.

Y deseo de casado saber que la omiliada es indelibera, retraíllá un ser que lo espera con los brazos abiertos y la sonrisa en los ojos con la atención debida, se labios, que le sirve de enfermera, sirva salvarla, restableciendo en el asunto el derecho del pueblo garantizado por disposiciones positivas que constituyen títulos consuetudinarios.

Y deseo de casado saber que la omiliada es indelibera, retraíllá un ser que lo espera con los brazos abiertos y la sonrisa en los ojos con la atención debida, se labios, que le sirve de enfermera, sirva salvarla, restableciendo en el asunto el derecho del pueblo garantizado por disposiciones positivas que constituyen títulos consuetudinarios.

Y deseo de casado saber que la omiliada es indelibera, retraíllá un ser que lo espera con los brazos abiertos y la sonrisa en los ojos con la atención debida, se labios, que le sirve de enfermera, sirva salvarla, restableciendo en el asunto el derecho del pueblo garantizado por disposiciones positivas que constituyen títulos consuetudinarios.

Y deseo de casado saber que la omiliada es indelibera, retraíllá un ser que lo espera con los brazos abiertos y la sonrisa en los ojos con la atención debida, se labios, que le sirve de enfermera, sirva salvarla, restableciendo en el asunto el derecho del pueblo garantizado por disposiciones positivas que constituyen títulos consuetudinarios.

Y deseo de casado saber que la omiliada es indelibera, retraíllá un ser que lo espera con los brazos abiertos y la sonrisa en los ojos con la atención debida, se labios, que le sirve de enfermera, sirva salvarla, restableciendo en el asunto el derecho del pueblo garantizado por disposiciones positivas que constituyen títulos consuetudinarios.

Y deseo de casado saber que la omiliada es indelibera, retraíllá un ser que lo espera con los brazos abiertos y la sonrisa en los ojos con la atención debida, se labios, que le sirve de enfermera, sirva salvarla, restableciendo en el asunto el derecho del pueblo garantizado por disposiciones positivas que constituyen títulos consuetudinarios.

Y deseo de casado saber que la omiliada es indelibera, retraíllá un ser que lo espera con los brazos abiertos y la sonrisa en los ojos con la atención debida, se labios, que le sirve de enfermera, sirva salvarla, restableciendo en el asunto el derecho del pueblo garantizado por disposiciones positivas que constituyen títulos consuetudinarios.

Y deseo de casado saber que la omiliada es indelibera, retraíllá un ser que lo espera con los brazos abiertos y la sonrisa en los ojos con la atención debida, se labios, que le sirve de enfermera, sirva salvarla, restableciendo en el asunto el derecho del pueblo garantizado por disposiciones positivas que constituyen títulos consuetudinarios.

Y deseo de casado saber que la omiliada es indelibera, retraíllá un ser que lo espera con los brazos abiertos y la sonrisa en los ojos con la atención debida, se labios, que le sirve de enfermera, sirva salvarla, restableciendo en el asunto el derecho del pueblo garantizado por disposiciones positivas que constituyen títulos consuetudinarios.

Y deseo de casado saber que la omiliada es indelibera, retraíllá un ser que lo espera con los brazos abiertos y la sonrisa en los ojos con la atención debida, se labios, que le sirve de enfermera, sirva salvarla, restableciendo en el asunto el derecho del pueblo garantizado por disposiciones positivas que constituyen títulos consuetudinarios.

Y deseo de casado saber que la omiliada es indelibera, retraíllá un ser que lo espera con los brazos abiertos y la sonrisa en los ojos con la atención debida, se labios, que le sirve de enfermera, sirva salvarla, restableciendo en el asunto el derecho del pueblo garantizado por disposiciones positivas que constituyen títulos consuetudinarios.

Y deseo de casado saber que la omiliada es indelibera, retraíllá un ser que lo espera con los brazos abiertos y la sonrisa en los ojos con la atención debida, se labios, que le sirve de enfermera, sirva salvarla, restableciendo en el asunto el derecho del pueblo garantizado por disposiciones positivas que constituyen títulos consuetudinarios.

Y deseo de casado saber que la omiliada es indelibera, retraíllá un ser que lo espera con los brazos abiertos y la sonrisa en los ojos con la atención debida, se labios, que le sirve de enfermera, sirva salvarla, restableciendo en el asunto el derecho del pueblo garantizado por disposiciones positivas que constituyen títulos consuetudinarios.

Y deseo de casado saber que la omiliada es indelibera, retraíllá un ser que lo espera con los brazos abiertos y la sonrisa en los ojos con la atención debida, se labios, que le sirve de enfermera, sirva salvarla, restableciendo en el asunto el derecho del pueblo garant

Telégrafos Nacionales de Bolivia  
Nueva tarifa para telegramas.

La Paz á Laja y Desaguadero Bs. 0.50 cts. de 1 á 10 palabras y 25 cts. por cada fracción de 5 palabras.

La Paz á Puno Bs. 0.80 cts. de 1 á 10 palabras y 4 cts. por palabra excedente.

La Paz á Lampa, Cuzco, Arequipa, Mollendo, Moquegua, Ito, Sama, y Quilea, 10 palabras, Bs. 1.00 y 5 cts. por palabra excedente.

La Paz á Taena ó Arica, 10 palabras, Bs. 1.50 y 7 cts. por palabra excedente.

## CABLEGRAMAS

Por cada palabra que no excede de diez letras

To England.....	
France.....	Bs. 4.37
Germania.....	
United States.....	
Lima, Callao.....	0.57
Chorrillos.....	
Antofagasta.....	
Todo Chile.....	0.94

José Felipe Arroé

Agente.

Febrero 12 de 1894.

## SEMITILLAS

Acaba de llegar un gran surtido de semillas de la casa Vilmorin-Andrieux & Cia en la Relojería Francesa de Ango a Hart. Ns. 49 Calle del comercio Ns. 49 Casa del señor Bilbao Alberta. Horchazas 50 clases " surtido de 20 clases en saquillo chromo-litografía y con instrucciones para el cultivo. Arboles y arbustos, Pinos y abetos 10 clases. Cypress, ciruelos, cerezos, groselleros, cerezas, Laurel tornillo, etc. Flores 100 clases Entre ellos, Almonas doradas 50 variedades surtidos, mimos, etc., etc. Pastos 6 clases Avena trébol colorado, mielga pidiagonal, etc. Septiembre 17 del 93. P. 3 m.

## AVISOS NUEVOS.

J. TOMÁS PÁBON

Abogado—Chirino, 42 Horas de consulta de 8 a 10 a.m. de 11 a 3 p.m.

Atiende personalmente todos los asuntos que se le encienden.

Se encarga de cobrar y ejecutar toda clase de cuentas y documentos, corriendo de su cuenta los gastos judiciales. Asiste á debates tribunales y correccionales.

Defiende gratis á los pobres y les proporciona el papel.

Se encarga de hacer pedidos de pertenencias mineras y estradas generales. Compra toda clase de estampillas usadas, pagando los mejores precios.

Tiene una gran calidad de estampillas raras y atiende los pedidos que le hagan del interior de la República con toda puntualidad.

## LAVANDERIA FRANCESA

—De la Señora—

J. P. DE A NOMAL, Calle de Piñinchá N°...

## LA PAZ.

Este establecimiento se encarga de toda clase de servicios concernientes á su profesión. La puntualidad y esmero con que siempre sirve, le han hecho acreedora al concurso del público en todos los países donde ha residido.

## PREVENCIÓN

El suscrito previene á sus deudores que arreglen sus cuentas en el término de 15 días á partir.

En caso contrario se verá obligado á cobrarles por la prensa sin perjuicio de la vía ejecutiva.

La Paz, 20 de Octubre de 1893

Santos Aspíazu

## La Equitativa

DE LOS ESTADOS UNIDOS

## Sociedad de Seguros sobre la Vida.

The Equitable Life Assurance Society of The United States.

## Balance en 31 de diciembre de 1892

Activo.....	\$ 153.60,052.01
Reserva para el pago de todas sus pólizas existentes.....	\$ 121.870,236.52

Sobrante sobre la Reserva..... \$ 31.189,815.49 oro

Suma pagada por—"La Equitativa" desde que se estableció en 1859 hasta el 31 de diciembre de 1892 por muertes y pólizas dotales vencidas..... \$ 174.922.240

"La Equitativa apesar de ser la sociedad de seguros de vida, de más reciente fundación, tiene un Sobrante que es casi el doble de cualquiera otra, goza de mayores ingresos, posee una suma mas gruesa de seguro vigente, y realiza anualmente una cantidad mayor de nuevos negocios que ninguna otra Compañía de Seguros de Vida en el mundo entero.

Teniendo "La Equitativa" mayor Sobrante que ninguna otra Compañía sus dividendos son insuperables.

BANQUEROS de la Compañía en Bolivia: V. Farfán y Cía

Únicamente los señores V. Farfán y Cía ó sus representantes están autorizados para percibir premios.

Gerente en el Perú y Bolivia—Joaquín Gadoy.—Lima.

Agente General en Bolivia:

Ernesto R. Carrera,

La Paz. Hotel Guibert cuarto N. 9

SOLAR Y C. CO.

## Agentes de Aduana.

Comisionistas y Consignatarios  
Plaza de San Francisco,  
Casa del Sr. Antonio L. Pérez)

## GUÍA GENERAL POR EL MUNICIPIO DE SANTA CRUZ

GAMLP

COMITÉ AUTONOMO MUNICIPAL DE LA PLAZA

DOCUMENTO DIGITALIZADO 2024

www.archivohistorico.lapaz.bo

DISTANCIA DE LAS CAPITALES ENTRE SÍ.

	Potosí	Tarija	Cobija	Santa Cruz	Oruro	La Paz	Cochabamba	T. Ciudad.
Sucre.....	29	88	187	124	75	124	65	314
Potosí.....		82	158	153	65	114	94	343
Tarija.....	82		196	212	147	196	153	402
Cobija.....	158	196		311	184	233	225	501
Santa Cruz.....	153	212	311		160	209	119	196
Oruro.....	65	147	184	160		49	41	350
La Paz.....	114	196	233	209	49		90	309
Cochabamba.....	94	153	225	119	41	90		309

Por la vía de Santa Cruz

Por la id. de Tupiza.

Itinerario ó distancia de una á otra posta, etc., en toda la República.

## De Sucre á La Paz.

## De Sucre á Potosí.

Lugnas.	Lugnas.
De Sucre á Mamanguasi posta.....	De Sucre á Calera, posta.....
5 A Challoma, d.....	5 A Pampatambo, id.....
A Caracara, id.....	6 A la Quebrada honda, id.....
A Ocurí, pueblo.....	6 A Bartolo, pueblo.....
A Macha, id.....	4 20 A Negrotambo, posta.....
A Ancocalhua, posta.....	8 28 A Potosí, ciudad.....
7 35	7 35
A Livichueo, id.....	6 41 De Sucre á Cochabamba.
A Ancacato, pueblo.....	7 48
A Catariri, posta.....	5 53 De Sucre á Cucurí, posta.....
A Pazña, id.....	5 58 A Poopó, hacienda.....
A Poopó, pueblo.....	5 63 A Piocera, casería.....
A Machacamarea, posta.....	6 69 A Toroca, pueblo.....
A Oruro, ciudad.....	6 75 A Chocachuro, hacienda.....
A Pongovilque, posta.....	4 79 A Huaiacoma, id.....
A Caracollo, pueblo.....	4 83 A Huancaraní, molinos.....
A Panduro, posta.....	6 89 A Limatambo, tambo.....
A Aroma, id.....	4 93 A San Pedro, pueblo.....
A Sicasica, villa.....	4 97 A Toracani, d.....
A Chijta, posta.....	4 101 A Itunata, id.....
A Ayoayo, id.....	5 106 A Sicaya, id.....
A Calamarca, pueblo.....	6 112 A Capinota, id.....
A la Ventilla, posta.....	7 119 A la Calera, caserío.....
Ala Paz, ciudad.....	5 124 A Cochabamba, ciudad.....



## ASTRERIA ELEGANTE

DE

## LORENZO VERASTEGUI

Este acreditado establecimiento tiene constantemente en venta un gran surtido de ropa hecha de telas finas; abrigos de última moda para invierno y media estación; mafarlanes sobretodos con capilla forrados en seda, capas españolas.

Recibe con frecuencia de las más acreditadas fábricas francesas, paños y casimires de primera calidad.

Los trabajos se entregan con puntualidad y esmero á los interesados.—Calle del Comercio, N°...

## HOTEL LIEUTAUD.

## La Paz

## Bolivia

[ANTES PLAZA "16 DE JULIO"]

Calle del Illimani, Nos. 3, 5 y 7—Frente al correo Este establecimiento ofrece á sus favorecedores todas las condiciones de un hotel de primera clase.

Cuartos para caballeros—Habitaciones para familias,—

Gran salón de billares

Cantina bien surtida—Servicio esmerado, y sin competencia

## La mejor comida de La Paz